

二王杂帖的语气词“也”*

张俊之

(西昌学院,四川 西昌 615013;南京师范大学 文学院,江苏 南京 210097)

【摘要】“也”是古代汉语中最为常见的语气词之一。《汉语大词典》认为“也”表疑问时与表反诘、祈使一样,需有相关词语连用,今从二王杂帖来看,并非如此。

【关键词】也;疑问词;二王杂帖

【中图分类号】H04 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1673-1883(2012)01-0005-02

“也”是古代汉语中最为常见的语气词之一,历代辞书多有载记,如《玉篇》曰:“也,所以穷上成文也”;学者亦对其用法作过系统的总结,北齐颜之推的《颜氏家训·书证篇》已有论及,其后清代王引之的《经传释词》、刘淇的《助词辨略》以及近人杨树达的《词诠》、裴学海的《古书虚字集释》等等,条分缕析,例证丰富,这里不再一一引出。《汉语大词典》可谓后出转精,将“也”的语气词用法简单明晰地归纳为六种,其第三个义项与本文直接相关,现引述如下:

语气助词。与疑问、反诘、祈使等词连用,表相应语气。《诗·邶风·旄丘》:“何其久也?”此表疑问语气。《庄子·胠篋》:“然则乡之所谓知者,不乃为大盗积者也?”此表反诘语气。《史记·项羽本纪》:“愿伯具言臣之不敢倍德也。”此表祈使语气。

值得注意的是,它认为“也”表疑问、反诘、祈使语气时必与相应的词连用,正如其所举例证中有“何(其)”、“不乃”、“愿”。而“也”的其余五种“语气助词”用法分别为“表判断语气”、“表解释语气”、“表呼唤语气”、“用在句中,表停顿”和“衬字,无义”,未言有相应的词与之连用。今从王羲之、王献之的杂帖来看,“也”表反诘和祈使语气时的确如此,而表疑问时并不一定与表疑问语气的其它词连用。现略述如下:

一 表反诘语气

二王杂帖中,表反诘语气时,“也”字都与相关的词搭配使用。如:

顾智力屈于当年,何得不权轻重而处之也?(J22/1580/b^①)

自寇乱以来,处内外之任者,未有深谋远虑,括囊至计,而疲竭根本,各从所志,竟无一功可论,一事可记,忠言嘉谋弃而莫用,遂令天下将有土崩之

势,何能不痛心悲慨也?(J22/1581/a)

二 表祈使语气

二王杂帖中,表祈使语气时,“也”字亦与表能愿动词连用。如:

安危之机,易于反掌,考之虚实,著于目前,愿运独断之明,定之于一朝也。(J22/1580/b)

时州将桓公告,慰情。企足下数使命也。(J22/1583/a)

吾下势腹痛小差,须用女萎(《墨池》^②作“萎”)丸,得应甚速也。(J22/1584/a)

前知足下欲居此,常喜迟(《墨池》作“慰”),知定不果,怅恨!未知见卿期,当数音问也。(J23/1588/b)

王逸少字顿首谢:七日登秦望,可俱行,当早也。(J25/1600/b)

三 表疑问语气

(一) 有疑问词连用

在以“也”字作句末疑问语气词时,如果是特指问,自然有相关的疑问词出现在句中。这类句子在二王杂帖中很少,如:

得反,又(《全晋文》作“不”,今据《要录》^③、《墨池》、张溥本^④改)获示,知足下发动胁肿,卿此(《墨池》作“比”)疾苦甚似期,一一想消,一当转佳,为何治也?(J24/1594/a)

(二) 无疑问词连用

在二王杂帖中,“也”字作句末语气词表疑问时,常常独用,并不与其它疑问词连用,此类用例甚伙。根据这些句子的内容,我们将其分为两类:

1. 表礼节性问候

二王杂帖多为朋友之间的往来书信,其中少不了礼节性的问候,所问比较笼统,并不涉及实质性的内容。以下带“也”字的疑问句即属此类。

收稿日期:2011-10-18

*基金项目:本文受教育部社科研究规划基金项目(11YJA740117)及江苏省2011年度普通高校研究生科研创新计划资助项目(CXZZ11_0855)资助。

作者简介:张俊之(1969-),男,四川苍溪人,副教授,在读博士研究生,主要从事汉语史及方言研究。

瞻近无缘省告(《墨池》作“吾”,《三希堂法帖》作“苦”,张溥本注:“告一并作苦。”),但有悲叹。足下小大(《墨池》作“大小”)悉平安也?(J22/1582/b)

足下小(《墨池》作“野足下”)大佳也! 诸疾苦忧劳非一,如何?(J22/1584/b)

上下安也? 和绪过,见之欣然。(J22/1586/a)

官舍佳也? 得诸舍问不? 不知遮何日西? 言及辛酸,卿不可怀期等,故勿忧,勿忧深。(J23/1588/b)

雨昼(《要录》、张溥本、《全晋文》作“两书”,今从《墨池》改)夜无解(《墨池》作“懈”),夜来复雪,弟各可也?(J23/1590/a)

官舍佳也? 节气不适,可忧。(J24/1593/a)

小大佳也? 不得尚书、中书问,耿耿。(J24/1595/b)

行政五十日,不复得问,悬情。皆佳也?(J24/1595/b)

小大皆佳也? 度有近问不? 得上虞甚佳,足下当能相就不? 思面。(J24/1597/a)

2. 询问具体情况

与礼节性问候不同的是,这类疑问句总是涉及到某些具体的问题,主要有两类:一类是询问病情如何,一类是询问书信是否送达。

询问病情的,如:

未复知闻(《墨池》、《要录》、张溥本作“问”)。

晴快,卿转胜,向平复也? 犹耿耿。(J22/1585/b)

冷过,足下夜得眠不? 祇差也? 复何治? 甚耿耿。(J23/1587/a)

知诸患,耿耿,今差也? 华母子佳。(J23/1588/a)

晴快,足下各佳不? 长素转佳也? 甚耿耿。故知问,具示。王羲之白。(J23/1592/b)

顷水雨未之(《要录》作“知”)有,不审尊体如何(《墨池》作“何如”)得疾除也? 不承近问,驰企。(J24/1597/b-1598/a)

羲之顿首:君可(《墨池》无“可”字)不? 语差也? 耿耿,力乏(《要录》作“之”,《墨池》作“知”)问。(J25/1601/a)

知刘公差,甚慰甚慰。知前乃尔委顿,追以坦(《要录》作“坦”)然,今(《墨池》作“令”)转平复也? 阮公近闻(《墨池》作“问”)不? 万(《墨池》“万”下有“一”字)转差也?(J25/1601/a)

七月六日羲之白:多日不知问,邑邑。得二日书,知足下昨问,耿耿。今已佳也?(J25/1603/b)

胁中云何? 一善消息,值(张溥本注“一作

德”)。周转胜也! 耿耿。(J25/1604/a)

三月十六日羲之白:一昨省不悉。雨快,君可不? 万石转差也?(J26/1606/a)

询问书信送达情况的,如:

五月十四日羲之(《墨池》“之”下有“白”字):近反至也? 得七日书,知足下故尔,耿耿。(J23/1587/a)

近书及至也? 瞻望不远,而未期暂面(《墨池》作“而”),如之何? 迟得问也。(J23/1588/b)

十九日羲之报:近书反至也? 得八日书,知吴故羸(张溥本作“羸”),敬伦动气发,耿耿。(J23/1591/b)

近书至也? 得十八日书为慰。(J23/1592/a)

近复因还信书至也?(J24/1593/b)

羲之死罪:累白至也? 辱十四日告,慰情。(J25/1599/b)

四 疑问与陈述难辨

从上文可以看出,“也”字作为疑问语气词,并不一定要与其它的疑问词搭配使用,尤其是在像二王杂帖这样口语性强的作品中更是如此。二王杂帖多往来书札,对方完全可以到眼即了,故语多简省,由于“也”还可以表陈述语气,句法位置同样是在句末,所以有时难以判断整个句子是陈述句还是疑问句,也即是说不太好确定这时的“也”是表陈述语气还是表疑问语气。如:

龙保等平安也。(?)谢之。(J22/1582/b)

今天的确难以断定王羲之是要告诉对方“龙保等平安”,还是询问“龙保等平安”。可以推测的是,如果当时“龙保”(也可能是两人)在羲之处,则当属前者,“也”就是表陈述的语气词;如果当时“龙保”在对方处,则当属后者,“也”就是表疑问的语气词。又如:

庆等已至也。(?)鹅差不? 甚悬心。(J27/1616/a)

我们也不知道王献之是要告诉对方“庆等”已到目的地,还是询问其是否已经到达。此句关键是我们无法确定“悬心”一词的管辖范围,如果“庆等”亦在其辖域之内,则“也”字表疑问,否则就是表陈述了。其它如:

野、大皆当以至,不得还问,悬心。大得善悉也。(?)野当(《墨池》作“尝”)不能遏,卿并转(《墨池》无“转”)茂清谈。(J22/1584/b)

君大小佳不? 松庐善斫也。(?) (J23/1588/b)

武妹小大佳也(《墨池》“也”下有“小注“缺”字,《要录》作“缺一字”)。(?) (J23/1589/a)

旦书至也。(?)得示(此六字《墨池》作“得旦书至示”)为慰。(J23/1591/b)

(下转27页)

- [3]罗宗强.魏晋南北朝文学思想史[M].北京:中华书局,2006:1.
 [4]袁行霈.中国文学史(第二版第二卷)[M].北京:高等教育出版社,2005:16.
 [5]陆侃如.中古文学系年[M].北京:人民文学出版社,1998:299-528.
 [6]安徽亳县《曹操集》译注小组.曹操集译注[M].北京:中华书局,1979.
 [7]赵幼文.曹操集校注[M].北京:人民文学出版社,1982.
 [8]魏宏灿.曹丕集校注[M].安徽:安徽大学出版社,2009.
 [9]俞绍初.建安七子集[M].北京:中华书局,2005.

My Opinion on the Time Span of “JIAN AN” Literature

CAI De-li

(Chinese Department, Zhangzhou Normal University, Zhangzhou, Fujian 363000)

Abstract: “JIAN AN” is the reign title of the LIU XIE, which is the last emperor of the Eastern Han Dynasty. The time span of “JIAN AN” is from A.D. 196 to A.D. 219. The meaning of it is disputed in the history of literature, and there isn't final conclusion. The author of this article summarizes many different opinions from other scholars and specialists, and comes up with his own viewpoint about the time span of literature, JIAN AN. We consider that the time span should be from A.D. 190 to A.D. 239.

Key words: Literature of JIAN AN; Time Span; “Three CAO”; “Seven Scholars”

(责任编辑:张俊之)

(上接6页)

注释及参考文献:

- ①J22/1580/b,表示:《全晋文》卷/页/栏。见严可均校辑《全上古三代秦汉三国六朝文·全晋文》,北京:中华书局1958年版。下同。
 ②《墨池》指宋·朱长文的《墨池编》,清康熙二十卷本。
 ③《要录》指唐·张彦远《法书要录》,清张海鹏辑《学津讨原》本,扬州:江苏广陵古籍刻印社影印,1990。
 ④张溥本指明·张溥《汉魏六朝百三家集》之《王右军集》、《王大令集》,明崇祯本。

The Modal Particle YE(也) in Miscellaneous Calligraphies of Wang xizhi(王羲之) and Wang xianzhi(王献之)

ZHANG Jun-zhi

(Xichang College, Xichang, Sichuan 615013;

School of Literature, Nanjing Normal University, Nanjing, Jiangsu 210097)

Abstract: YE(也) is one of the most popular modal particles in ancient Chinese. The Chinese Dictionary believes that some related words must be used with interrogative word YE(也), as in rhetorical and imperative sentences, but it is untrue in the miscellaneous calligraphies of Wang xizhi and Wang xianzhi.

Key words: YE(也); Interrogative Word; Miscellaneous Calligraphies of Wang xizhi and Wang xianzhi

(责任编辑:周锦鹤)